

TECNOLOGÍA EN EL CENTRO DE REUNIONES

Boletín



Diciembre de 2011

Temas destacados

Presentación de videoconferencias personales



¿Qué es la videoconferencia personal (PVC)?

La videoconferencia personal es una tecnología de telecomunicaciones que permite las transmisiones de audio y video de dos vías. La Iglesia proporciona esta tecnología a los líderes en todo el mundo, para que tengan comunicaciones “cara a cara”, en reuniones, entrevistas, capacitaciones, etc., sin necesidad de viajar largas distancias. Es especialmente de gran valor para las unidades en áreas geográficas grandes.

La PVC sólo se permite para uso de la Iglesia.

¿Quién está autorizado para usar PVC?

Las personas autorizadas para usar PVC incluyen obispos, presidentes de rama, secretarios ejecutivos de barrio/rama y estaca, secretarios de estaca y barrio/rama, especialistas de tecnología de estaca, presidencias de estaca y distrito, miembros de sumo consejo de estaca, presidencias de misión, presidencias de CCM, presidencias de templo, Presidencias de Área, Setentas y empleados de la Iglesia (véase una [lista completa](#) en la wiki de PVC).

Sin embargo, los líderes de estacas y barrios de Utah no están autorizados para usar PVC. Debido a que los líderes en Utah generalmente viven cerca de los miembros de sus barrios y estacas, tienen menos necesidad de comunicarse a través de larga distancia por medio de PVC. Si los líderes de Utah sienten que tienen una necesidad legítima de utilizar la PVC, pueden ponerse en contacto con el Centro de Servicio Mundial para solicitar una excepción a esta norma.

(Continued on page 2)

Consejos y trucos

¿Cuál es el mejor sitio para poner el cortafuegos del centro de reuniones?



Un cortafuegos (“firewall”) en funcionamiento filtra y hace seguro el acceso a Internet de un centro de reuniones. El cortafuegos de un centro de reuniones puede colocarse de manera fácil a una pared, o a una superficie horizontal, como una estantería, pero decidir cuál es el mejor lugar para colocarlo a veces puede ser complicado. Considere los siguientes factores a la hora de tomar esta decisión:

Seguridad física

El modem y el cortafuegos deben estar situados en lugares que no estorben o de acceso limitado, como por ejemplo en un armario con llave, áticos, o cámaras. Evite colocar estos dispositivos en oficinas u otras zonas comunes donde una persona podría con facilidad realizar un “bypass” al cortafuegos.

Facilidad de acceso

Asegúrese de que el modem y el cortafuegos también estén en lugares que sean fáciles para que las personas adecuadas accedan a ellos cuando sea necesario. Por ejemplo, los especialistas de la estaca en tecnología y el personal del Departamento de Propiedades de vez en cuando necesitan acceder para resolver problemas y verificar que todas las conexiones estén a través del cortafuegos y que el cortafuegos es el único dispositivo conectado al Proveedor de Servicio de Internet (ISP). Por ello, los puertos y las luces de estatus en el modem deben ser fáciles de ver para estas personas. A menudo el lugar más conveniente para el cortafuegos del centro de reuniones es cerca de la fuente de Internet y del “router”.

(Continued on page 2)

TECNOLOGÍA EN EL CENTRO DE REUNIONES

Boletín



(Continued from page 1)

Las personas autorizadas que deseen usar PVC, pueden visitar la [Página de entrada a PVC](#), hacer clic en **Request an Account** (Solicitar un cuenta) entrar con su nombre de usuario y contraseña de LDS Account, y empezar a usar el sistema sin autorización adicional. La información del estado de su actual llamamiento o empleo en la Iglesia queda almacenada en su cuenta LDS Account, y el sistema autoriza de forma automática a los usuarios autorizados.

¿Cuándo debo usar PVC?

PVC es muy valioso para los líderes de unidades de la Iglesia en áreas geográficas extensas. Pueden reunirse con otros que se encuentren a largas distancias y aún tener interacción “cara a cara”. Esto puede ahorrar costes de desplazamiento y reducir la cantidad de tiempo fuera de casa.

Los líderes deben usar la PVC para llevar a cabo reuniones interactivas personales, tales como reuniones de presidencia o consejo, sesiones de capacitación y entrevistas personales de sacerdocio. Por ejemplo, un miembro del Sexto Quórum de los Setenta llevó a cabo hace poco varias reuniones con presidentes de estaca en su área utilizando PVC. Todos estaban a cierta distancia uno del otro, pero pudieron tener una experiencia “cara a cara” sin tener que viajar.

En algunos casos, tal vez quiera incluir en una llamada PVC a alguien que no esté en la lista de líderes autorizados. Por ejemplo, un obispo tal vez desee tener una reunión de consejo de barrio utilizando PVC. Puede invitar a los participantes como invitados aunque no dispongan de cuentas de PVC. PVC le permite invitar a personas que no son usuarios autorizados de PVC a su reunión PVC; sin embargo, existe un cargo cada vez que se descarga el software de PVC, de manera que debe usarse con discreción. Para instrucciones sobre cómo invitar a participantes que no dispongan de cuenta PVC, vea [“How to Invite a Guest”](#) (cómo invitar a un invitado) en la wiki de LDSTech.

La PVC no tiene como intención reemplazar el contacto personal. Si todos sus líderes y participantes a las reuniones pueden desplazarse con facilidad a su centro de reuniones, debe seguir reuniéndose allí.

¿Cuáles son los requisitos de sistema y herramientas?

Para usar PVC, necesitará seis cosas:

(Continued on page 3)

(Continued from page 1)

Ambiente

No coloque el cortafuegos en un lugar con acceso de aire restringido. Tenga en cuenta que los cortafuegos requieren que la temperatura y la humedad se mantengan dentro de un rango operativo a fin de que funcionen de manera adecuada. Por ejemplo, los siguientes son rangos operativos para el Cisco 881W:

- Temperatura
 - A nivel de mar: 32 a 104°F (0 a 40°C)
 - Hasta 10.000 pies (3.048 metros) de altura: 32 a 77°F (0 a 25°C)
- Humedad: 10 a 85% de humedad relativa (no condensada)

Sistema inalámbrico (“Wireless”)

Si su cortafuegos tiene sistema inalámbrico integrado (Wi-Fi), como el 881W, puede elegir colocar el cortafuegos en un lugar que optimice la señal inalámbrica. El colocarlo en un lugar diferente de donde entra el ISP al edificio, o donde la red se distribuye al resto del edificio, requerirá cableado adicional, pero se puede hacer. Para optimizar la cobertura inalámbrica, evite colocar el dispositivo dentro de un armario o cerca de mucho metal. Asegúrese también de posicionar las antenas de forma vertical (hacia arriba o abajo).

Los gerentes de Propiedades y las oficinas de área tiene la última palabra en cuanto a dónde se coloca el cortafuegos del centro de reuniones.

Para saber más acerca del cortafuegos del centro de reuniones, visite https://tech.lds.org/wiki/Meetinghouse_firewall.

Lo más destacado localmente

Nota: las pautas de tecnología varían según el área, por lo que no todas las soluciones son adecuadas para todas las áreas. Verifique con la oficina de su área antes de implementar cualquier nueva solución.

En Cairo, Georgia, EE. UU., un pequeño pueblo donde hay muchas iglesias donde
(Continued on page 3)

TECNOLOGÍA EN EL CENTRO DE REUNIONES

Boletín



(Continued from page 2)

1. **Estar en uno de los [Puestos autorizados de liderazgo o ser empleado de la Iglesia](#).**
2. **LDS Account.** Se inscribe en PVC utilizando su cuenta LDS Account. Si no dispone de una cuenta LDS Account, puede crear una en LDS.org. Para instrucciones sobre cómo crear una cuenta LDS Account, visite la [wiki](#) (tech.lds.org).
3. **Conexión de Internet de banda ancha.** Su Internet de banda ancha debe tener una velocidad mínima de carga y descarga de 500 kbps (preferiblemente 1 Mbps o más). También es mejor que la conexión de Internet sea cableada (en vez de inalámbrica o "wireless") cuando realice llamadas PVC.
4. **Computadoras PC o Mac.** Asegúrese de que su PC esté enchufado a la red eléctrica cuando use la PVC. El rendimiento de la CPU suele ser más bajo cuando funciona con batería, lo cual afectará de forma negativa el rendimiento de la PVC.
5. **Cámara.** Las cámaras incorporadas a los PC portátiles (o "laptops") son adecuadas. Sin embargo, las "webcams" USB (las webcams Logitech funcionan bien) producen una calidad de imagen más alta y tiene un mejor autoajuste de iluminación.
6. **Equipo de audio.** No se recomienda usar el micrófono y los altavoces incorporados en el PC portátil. Dichos micrófonos suelen ser de baja calidad; el uso del micrófono y los altavoces juntos creará un efecto eco para los demás participantes a la llamada por PVC. En cambio, utilice auriculares o "speakerphone" con conexión USB, o utilice auriculares y el micrófono de la webcam (si dispone de ello).

Para más información sobre el equipo recomendado para PVC (incluyendo webcams específicas, soluciones de audio y auriculares, visite los artículos en la wiki "[Cómo iniciar una Videoconferencia personal](#)" y "[Requisitos para la Videoconferencia personal](#)".

¿Adónde puedo ir para recibir más información y capacitación acerca de PVC?

La mayoría de sus preguntas sobre PVC pueden ser contestadas a través de la [wiki](#), donde hay artículos, tutoriales y enlaces a [instrucciones acerca de PVC](#). También puede pedirle ayuda al especialista en tecnología de la estaca.

Dado que el Centro de servicio Mundial (GSC) presta servicio a un gran volumen de usuarios, debe ponerse en contacto con

(Continued on page 4)

(Continued from page 2)



escoger, El presidente de la rama, Travis Robbins, decidió dar a conocer más su rama mejorando el ranking de su capilla en las búsquedas de Google. Su intención era la de ayudar a las personas a que encontraran la capilla cuando usaran Google para buscar un lugar de adoración en Cairo. Antes de que el presidente Robbins iniciara este proyecto, la capilla de Cairo no aparecía en los resultados generales de Google relacionados con iglesias en su área de Georgia. De manera que trabajó con el equipo de optimización de buscador de la Iglesia (SEO) para que la capilla SUD de Cairo fuera más fácil de encontrar para los miembros visitantes y para las demás personas que buscan una iglesia cristiana.

El presidente Robbins coordinó con el equipo SEO para "reclamar" el centro de reuniones en la cuenta de Lugares Google del equipo SEO por medio de añadir información sobre el centro de reuniones, como la dirección y el número de teléfono correctos. Este paso fácil aseguró que cuando las personas encuentran el centro de reuniones con Google Maps, ven la dirección y el número de teléfono correctos. Además de asegurarse de que estuviera actualizada la página del centro de reuniones de Google Places, el presidente Robbins y otros pusieron evaluaciones en la página describiendo cómo es ir al centro de reuniones SUD en Cairo.

También escribieron evaluaciones del centro de reuniones en sitios web de evaluaciones como yelp.com. Además, enviaron la infor-

(Continued on page 4)

TECNOLOGÍA EN EL CENTRO DE REUNIONES

Boletín



(Continued from page 3)

el GSC sólo *después* de buscar ayuda en otros recursos.

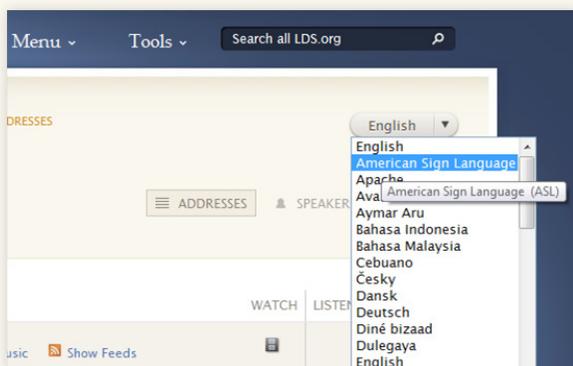
Transmisiones de la Iglesia para personas con impedimentos auditivos



Cuando haga una transmisión de la Iglesia a su barrio o estaca, considere los recursos tales como subtítulos e interpretación en lenguaje de señas estadounidense, para ayudar a que los miembros sordos o con impedimentos auditivos también participen.

Lenguaje de señas estadounidense (American Sign Language)

El lenguaje de señas estadounidense (ASL, por sus siglas en inglés) es un lenguaje visual; el miembro debe tener la posibilidad de ver al intérprete de señas para entender. Muchas transmisiones de la Iglesia, pero no todas, están disponibles en ASL. La transmisión en ASL incluye una imagen grande del intérprete ASL en primer plano con una imagen más pequeña de la transmisión en una esquina de la pantalla. Los miembros que necesiten la transmisión de ASL normalmente se lo hacen saber a sus líderes del sacerdocio.



Cómo ver ASL

Cuando una transmisión se emite en ASL, normalmente está dis-
(Continued on page 5)

(Continued from page 3)

mación del centro de reuniones a varios directorios en línea de iglesias, incluidos ChurchAngel.com y patheos.com. Aunque haya más de 150 diferentes iglesias en el Condado Grady, Georgia, el edificio de la Iglesia SUD subió en los resultados de búsqueda, y en un momento era la primera iglesia en la lista para los términos de búsqueda: "Church, Cairo, GA".

Sólo un mes después de que el equipo SEO comenzara a trabajar con la rama de Cairo, alguien entró de la calle para asistir a las reuniones dominicales, diciendo que encontró la iglesia en Google. En poco tiempo vinieron más personas. El presidente Robbins siente que poner el edificio de la Iglesia en línea puede producir excelentes oportunidades misionales. "[SEO] absolutamente merece la pena", dice él. "Informa a la gente de dónde estás y quién eres. Además, los miembros piensan que es muy divertido cuando ponen su nombre en Google y se encuentran los primeros en el mapa".

Añadir información (como la dirección, valoraciones y evaluaciones) sobre centros de reuniones específicos a diferentes sitios en Internet hace más probable que buscadores como Google determinen que esa capilla sea relevante para las búsquedas; y cuanto más relevante determine el buscador que eso sea, más cerca a las primeras posiciones de los resultados aparecerá la información sobre esa capilla. Cuanto más cerca a los primeros puestos aparece la información, más probable será que la gente lo vea. Al ayudar con los esfuerzos de SEO para sus capillas, los miembros pueden ayudar a traer a gente a la Iglesia, dando así a los misioneros oportunidades de estar más tiempo enseñando y menos tiempo buscando.

Esto se puede hacer para cualquier edificio de la Iglesia, incluyendo centros de reuniones, edificios de instituto, templos, sitios históricos, centros de visitantes, centros de Servicios para la familia SUD, centros de empleo SUD

(Continued on page 5)

TECNOLOGÍA EN EL CENTRO DE REUNIONES

Boletín



(Continued from page 4)

ponible en LDS.org o en la Red satelital de la Iglesia; a veces está disponible en ambos lugares.

Internet

Para ver una transmisión ASL en LDS.org, vaya a la transmisión que desea ver en ASL, y seleccione **American Sign Language** en la lista de idiomas (esquina superior derecha).

Cómo ver transmisiones ASL por medio de “streaming”

Cuando se ve una transmisión en la web, es preferible usar una conexión con cable porque ofrece una mayor calidad de imagen (ASL es un lenguaje visual, de manera que la calidad de imagen es importante). El codificador de “streaming” utilizado para ASL es “rate adaptive”. Esto significa que el reproductor suele ajustar la velocidad de datos para intentar producir la mayor calidad de imagen posible.

Debido a que el canal de Internet para ASL y el canal de satélite no-ASL se procesan por medio de dispositivos de codificación y transmisión diferentes, las transmisiones tendrán algunos segundos de desfase, lo cual puede causar distracción a los televidentes. Para evitar esta distracción, sería mejor colocar la transmisión por Internet de ASL en una sala diferente de la transmisión sin ASL, como por ejemplo un aula.

Satélite

Muchos centros de reuniones ya disponen de un receptor para recibir transmisiones sin ASL; a fin de recibir una transmisión ASL simultáneamente, se suele necesitar un receptor adicional. Una vez que estén montados los dos receptores, la antena parabólica del centro de reuniones proveerá las diferentes señales a cada uno de los receptores. El coste total para que se pueda recibir transmisiones en ASL asciende a unos 1.000 dólares USA. Los líderes del sacerdocio deben coordinar las solicitudes de equipos para ASL con sus gerentes de propiedades. Su edificio quizás ya disponga del receptor adicional; para averiguar si ya lo tiene, visite mhtech.Lds.org para ver una [lista de edificios con capacidad de transmisión en ASL](#) en Norteamérica.

En Norteamérica, la Iglesia utiliza dos sistemas satelitales diferentes para transmisiones. Se conocen como los sistemas de antena parabólica grande (Banda C) y de antena parabólica pequeña (Banda Ku). El sistema de Banda C tiene una señal ASL constante. Durante el tiempo que no hay señal, el canal ASL se identifica con las letras ASL en la esquina superior izquierda de la pantalla del receptor. En el sistema de Banda Ku el canal ASL aparece (Continued on page 6)

(Continued from page 4)

y centros d historia familiar. En LDS.org, en la página “Compartir el Evangelio en línea”, puede saber más acerca de [Tareas en línea que promueven a la Iglesia SUD](#) y [otras maneras en que se puede compartir el Evangelio en línea](#) en <http://lds.org/church/share?lang=spa>. Comparta su experiencia enviando un correo electrónico al equipo SEO, a STGO@ldschurch.org.

¿Cómo ha utilizado su estaca o barrio la tecnología para bendecir a los Santos en su área? Comparta relatos sobre experiencias de tecnología en la Iglesia, tales como compartir el Evangelio en línea, participar en “webinarios” de tecnología de centros de reuniones, así como animar a los miembros de su barrio a crear su cuenta LDS Account. Envíe su relato a MHTechNewsletter@ldschurch.org y quizás lo usemos en un próximo boletín informativo.



Calendario de capacitación

En enero habrá un seminario mensual de Tecnología en Centros de reuniones, acerca de Recursos para secretarios, en LDS.org. Las transmisiones de esta capacitación se realizarán en varias ocasiones a lo largo del día para facilitar los diferentes husos horarios. Para más información, vea https://tech.Lds.org/wiki/Meetinghouse_technology_training, para ver anteriores “webinarios” de capacitación y para encontrar la dirección de correo electrónico a fin de participar en esta capacitación mensual.



Información de suscripción

Par recibir este boletín informativo directamente en su bandeja de entrada, suscríbese a “Meetinghouse Technologies” con su cuenta LDS Account. Para recibir instrucciones sobre cómo hacer esto, véala página “[Lista de correos electrónicos de tecnología de centros de reuniones](#)” en el “Wiki de tecnología de centros de reuniones” (mhtech.Lds.org).

TECNOLOGÍA EN EL CENTRO DE REUNIONES

Boletín



(Continued from page 5)

justo antes de una transmisión y luego desaparece después de que la transmisión haya concluido.

Cómo ver las transmisiones ASL vía satélite

Después de que se haya instalado el equipo que recibe la transmisión satelital ASL, la imagen ASL estará disponible en un canal de televisión. El televisor puede colocarse en cualquier sala del centro de reuniones que disponga de enchufe de TV, tal como un aula o el salón sacramental. Si la transmisión ASL se está mostrando en la misma sala que la transmisión no-ASL, los televisores para aquellos que vean la transmisión en ASL normalmente se colocan en la parte de adelante de una sección lateral de asientos. A veces los usuarios de ASL prefieren ver la transmisión en una sala aparte exclusivamente para ellos, mientras que otros prefieren permanecer en el salón sacramental con el resto de los miembros; cualquiera de las dos formas es aceptable. La transmisión ASL y la convencional sin ASL estarán ligeramente desincronizadas la una de la otra en tiempo. Si se muestran ambas transmisiones en la misma sala, asegúrese de bajar el volumen de la transmisión ASL.

Subtitulados

Durante muchos años la Iglesia ha ofrecido subtitulado en inglés para sus transmisiones principales. Recientemente se ha hecho disponible subtitulados en español y portugués para las personas en Norte y Sud América.

El subtitulado está a disposición de aquellos que deseen ver dicha función. El estándar de televisión en Norteamérica (el sistema NTSC) puede incrustar los subtitulados dentro de la misma señal de video. Por lo general, cuando un programa se ha subtitulado, los datos de subtitulado están incluidos en el programa para siempre.

Cómo ver subtítulos

Para ver un programa con subtítulos, coloque un televisor en la parte delantera de un lado de la sala. Muchas capillas están cableadas para que un proyector con pantalla y televisores se puedan usar en el salón sacramental. Después de conectar el televisor, asegúrese de que esté encendida la función de subtítulos. Esto normalmente se hace con el control remoto y el sistema de menús del televisor para seleccionar uno de los siguientes idiomas:

CC1- Inglés CC2 - Español CC3- Portugués

Todos los aparatos de televisión son diferentes, por lo que

(Continued on page 7)

TECNOLOGÍA EN EL CENTRO DE REUNIONES

Boletín



(Continued from page 6)

deberá referirse a las instrucciones del televisor si tiene alguna duda sobre cómo encender la función de subtítulos.

La información de subtitulado se emite por lo menos una hora antes de cualquier transmisión de carácter importante, con el fin de probarlo para verificar que funcione adecuadamente. Si usted tiene la responsabilidad de preparar el sistema, llegue pronto para poder preparar y probar todo bien, antes de que comience la reunión.

Subtítulos en la pantalla principal

Normalmente no se recomienda poner los subtítulos en la pantalla principal para que los vean todos. El discurso y los textos de subtítulo podrían no estar sincronizados el uno con el otro, por lo que a veces hay discrepancia entre lo que se dice y lo que se subtitula. A veces el texto subtitulado del mensaje tiene que reformularse o redactarse de otra forma, y no es inusual que se omitan algunas partes del discurso. Debido a estas diferencias entre los subtítulos y el discurso hablado, los subtítulos a menudo frustran o distraen a aquellos que no los necesitan.

Cómo resolver problemas técnicos de subtitulado

Si tiene problemas con el subtitulado vía satélite, sírvase ponerse en contacto con Ayuda satelital, llamando al 1-801-240-3454, opción 2. Muchos de los problemas se pueden resolver con un sencillo comando de software desde Salt Lake City. A continuación se presentan un par de problemas conocidos de subtitulado:

- a) Algunos receptores no envían subtítulos al televisor.
- b) A veces algunos receptores por defecto encienden automáticamente los subtítulos. Cualquiera de estos dos pueden resolverse con una ligera modificación que el agente de apoyo puede efectuar con facilidad.

Para saber más acerca de cómo ver las transmisiones de la Iglesia, vea los artículos de la wiki "[Viewing Church broadcasts \(meetinghouse\)](#)" (como ver las transmisiones de la Iglesia (centros de reuniones)) y "[Viewing Church broadcasts using satellite](#)" (Cómo ver las transmisiones de la Iglesia utilizando el satélite).